



Sam Ghislane BENMILOUDI

TRADUCTRICE

A PROPOS DE MOI

J'ai été passionnée par les langues très jeune mais je n'ai pu mettre un nom sur le métier que je voulais qu'après avoir regardé le film The Interpreter en 2005, bon dans la vraie vie il n'y a pas autant d'action, mais c'est génial comme métier

J'ai eu la chance de pas mal voyager grâce à mon précédent emploi et je n'ai pas fini de découvrir le monde et ses cultures

Je travaille principalement qu'en Freelance car c'est ce qui me permet d'en apprendre le plus possible sur différents domaines

Mon prochain objectif serait d'ajouter deux nouvelles langues à mes compétences : le Russe et le chinois

CONTACTS

Tel : 0661237627



127 Avenue Paul Vaillant Couturier
94250 Gentilly

sam0645@gmail.com



EXPERIENCE Pro.

INTERPRETE DE CONFERENCE – FREELANCE – Alger, Beirut, Paris, Lyon, Valencia (Anglais, Français, Arabe)
Traduire oralement et en simultanée les discours et débats lors des congrès, négociations professionnelles, affaires politiques, etc.

2012-2015

TRADUCTRICE SITE WEB - FREELANCE
Traduction de contenus web, de sites e-commerce, applications mobiles, plateformes marchandes, fiches produits sur des secteurs très variés tels que le tourisme, la mode, la beauté, le sport, l'économie, la finance etc.

2014-2017

TRADUCTRICE, REVISEUSE- FREELANCE
Traduction et révision (essentiellement de l'anglais vers le français) dans le domaine de l'informatique, du marketing et de la communication d'entreprise.

2016-2017

FORMATION

DIPLÔME – BACCALOREAT
Lettres et Langues Etrangères Appliquées

2007-2008

DIPLÔME – UNIVERSITÉ
Licence Traduction et Interprétariat

2009-2012

DIPLÔME – CERVANTES
Deux ans à l'institut de langue Espagnole

2010-2012

DIPLÔME – SECRETARIAT BUREAUTIQUE
Informatique Gestion et Communication

2012-2013

DIPLÔME – CCI (Chambre Commerce Industrie)
Formation Langue Anglaise

2012-2013

Pack Office

SYSTRAN
Premium
Translator

Compétences
Informatiques

Google
Adwords

Power
Translator
17 Pro

Photoshop CS

Langues

Anglais Confirmé
Français Maternel
Arabe Maternel
Espagnol Interm



Hobbies



Ecriture



Voyage



Musique



Sport